

MEMORIA FINAL

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO
Asesoría lingüística digital e internacional: prácticas <i>online</i> para futuros docentes de lengua española

COORDINADOR DEL PROYECTO		
NIF	Nombre y apellidos	E-mail
13750416G	Carmen Fernández Juncal	cjuncal@usal.es

ACCIÓN
Innovación en la gestión y desarrollo <i>online</i> de los procesos de enseñanza y aprendizaje. Proyectos dirigidos a la gestión de la formación <i>online</i> y a la elaboración y mejora de materiales docentes innovadores aplicables en las docencias presenciales o susceptibles de ser utilizados en las docencias virtuales.

AREA DE CONOCIMIENTO EN LA QUE SE ENMARCA EL PROYECTO
Lingüística y Lengua Española

MIEMBROS DEL EQUIPO DE TRABAJO (sin incluir al coordinador)		
NIF	Nombre y apellidos	E-mail
07783916A	Emilio Prieto de los Mozos	eprieto@usal.es
09746593K	Elena Bajo Pérez	ojabanel@usal.es
43787046Z	Noemí Domínguez García	noedom@usal.es
07839416G	Rosario Llorente Pinto	charillo@usal.es
04601446C	Natividad Hernández Muñoz	natih@usal.es
20477940M	Carla Amorós Negre	carlita@usal.es
Y0618400J	Maddalena Ghezzi	maddy.ghezzi@usal.es
7279886W	María Herreros Marcilla	maria_herreros@usal.es
70876506M	Álvaro Recio Diego	alrecio@usal.es
70901996B	Teresa Rodríguez Montes	teresa.10@usal.es
70880069A	Roberto Rubio Sánchez	roberto.rubio@usal.es
71288682K	Carmela Tomé Cornejo	carmela_tome@usal.es

1. Introducción

El proyecto ha tenido como objeto la asesoría de estudiantes de español de la Universidad Estatal de los Apalaches en Estados Unidos (Appstate) por parte de los estudiantes del Máster Universitario en *La enseñanza de español como lengua extranjera* (MUSALE) de la Universidad de Salamanca. Los estudiantes del máster, formados y supervisados por los profesores y tutores miembros del equipo de este proyecto, en el marco de la asignatura de *Nuevas tecnologías en la enseñanza de segundas lenguas*, han tutorizado de forma virtual a alumnos de español de distintos niveles de dominio (desde A1 hasta B1). Para tal fin, los estudiantes han preparado y organizado sesiones de clase sincrónicas en línea y las han desarrollado gracias a la herramienta ZOOM, que ofrece la posibilidad de realizar videoconferencias y aplicar varias herramientas de colaboración síncrona a distancia.

2. Objetivos del proyecto

Los objetivos establecidos han sido los siguientes:

- Explotar las posibilidades ofrecidas por las TIC para integrar prácticas docentes en el currículo de las asignaturas del Máster Universitario en *La enseñanza de español como lengua extranjera*.
- Favorecer la reflexión sobre el uso de las TIC en la docencia y sobre los retos de la enseñanza-aprendizaje en línea y a distancia.
- Mejorar la alfabetización digital de los estudiantes implicados.
- Fomentar la integración de la diversidad cultural que conlleva este proyecto gracias al contacto entre dos colectivos heterogéneos en cuanto a su procedencia y perfil lingüístico y cultural.
- Para los tutores, alumnos del Máster Universitario en *La enseñanza de español como lengua extranjera*:
 - Complementar los contenidos teóricos adquiridos en las asignaturas del máster.
 - Reforzar sus conocimientos sobre los temas elegidos para las sesiones virtuales.
 - Fomentar la adquisición de estrategias y habilidades interculturales.
 - Mejorar la motivación gracias al contacto directo con aprendices de diversos perfiles.
- Para los estudiantes de la Universidad Estatal de los Apalaches:
 - Mejorar su competencia comunicativa (lingüística y cultural) en español.

- Fomentar la motivación de los alumnos gracias al contacto directo con hablantes nativos de español.

3. Grado de innovación

La innovación del proyecto reside en los siguientes aspectos:

1. Se trata de un proyecto que nunca se ha llevado a cabo en la Universidad de Salamanca ni consta que se haya realizado en otras universidades del entorno.
2. Internacionaliza el ámbito de docencia de los estudiantes, con alumnos de otra nacionalidad, muy presente en las aulas de la USAL.
3. Traslada al ámbito virtual las prácticas de docencia presencial desarrolladas hasta la fecha en el ámbito del máster gracias al antiguo proyecto de innovación *Puntal*.
4. Pone a prueba los sistemas de intercambio lingüístico *online*, la propia herramienta, que por sí misma ya es innovadora, ya que se basa en un sistema de actuación del usuario muy participativo que fomenta la naturalidad de la expresión, la corrección de errores. Se trata de ZOOM, una herramienta que propone una metodología de aprendizaje novedosa, activa y centrada en los dos roles de tutor y tutorizado, con beneficio para ambos.
5. Se incorpora como un valor añadido que enriquece las actividades del aula en el Máster Universitario en *La enseñanza de español como lengua extranjera*, con aplicación en los diferentes ámbitos y materias que conforman la titulación.
6. Trabaja con un equipo cuyos miembros pertenecen al mismo ámbito, pero forman parte de áreas de trabajo multifacéticas: profesores de máster, diseñadores de materiales de Español como Lengua Extranjera (ELE), tutores de investigación aplicada. Todos ellos tienen experiencia en investigación y proyectos en el ámbito digital, creación de materiales didácticos en línea o docencia virtual.
7. Permite aprovechar la experiencia previa de algunos de los miembros del equipo en el diseño de intercambios lingüísticos y dar un paso más hacia su integración en otras experiencias similares, como las que se promueven desde el SOU y desde el SCI.
8. En lo que se refiere a estudiantes, pone en relación dos comunidades de usuarios: estudiantes nativos y estudiantes de ELE con diferentes intereses, pero vinculados entre ellos por compartir una lengua y una cultura hispánica diversa. A esto se añade la posibilidad de analizar la diversidad multicultural que este intercambio implica y abrir el ámbito de relaciones personales entre los dos colectivos implicados.

4. Fases de realización

El proyecto se ha realizado en cuatro fases diferenciadas:

- **Fase 1. Planificación.** A lo largo de esta fase, los docentes implicados en este proyecto desarrollaron un análisis previo del contexto del intercambio comunicativo, con el fin de determinar los recursos más pertinentes en las asignaturas implicadas y la mejor manera de abordarlos en sus programaciones didácticas. En las diferentes asignaturas del Máster MUSALE, se informó a los alumnos sobre el proyecto y se introdujeron las herramientas que se estimaron más útiles para que los alumnos-tutores pudieran enfrentarse con la mejor preparación a esta experiencia.

Además, se decidió que fuera en el marco de la asignatura *Nuevas tecnologías en la enseñanza de segundas lenguas* donde se desarrollarían las sesiones virtuales; de ahí que se informara en esta asignatura en concreto de todos los detalles sobre la participación en esta práctica docente.

Tras acordar los miembros del equipo de la Universidad de Salamanca con los miembros del equipo de la Universidad Estatal de los Apalaches las bases del intercambio, se comunicó a los estudiantes implicados el número y duración de las sesiones, así como de su distribución y de los contenidos recomendados para tratar en cada una de ellas.

Número de sesiones: 5

Duración de cada sesión: 50 minutos

- 40 minutos: desarrollo de las competencias lingüística e intercultural.
- 10 minutos: planteamiento y resolución de dudas.

Distribución de las sesiones: Cada alumno-tutor del Máster MUSALE coordinó el horario y las fechas concretas de sus sesiones poniéndose en contacto con su/s estudiantes estadounidenses. De forma orientativa, se aconsejó que las cinco sesiones previstas tuvieran lugar entre el 28 de marzo, después de las últimas tutorías de orientación, y el 11 de abril, antes del comienzo del periodo vacacional de Semana Santa. Como recomendación general, se propuso la distribución que se especifica a continuación:

- Marzo (día 28): Sesión 1.
- Abril (días 2, 4, 9 y 11): Sesiones 2, 3, 4 y 5.

Horarios de las sesiones: En líneas generales, se propuso mantener las sesiones en los siguientes horarios, para tener en cuenta la diferencia horaria entre España y Estados Unidos (5 horas menos hasta el 31/5 y 6 horas menos después de esa fecha):

- Hora de inicio en España: 14h / 15h / 16h
- Hora de inicio Carolina del Norte: 8-9h / 9-10h / 10-11h

En todo caso, los alumnos-tutores tuvieron bastante flexibilidad a la hora de concertar las sesiones de acuerdo con sus necesidades y las de sus propios estudiantes.

Contenidos de las sesiones:

- o Sesión 1: Presentación. Datos básicos e información personal. Gustos y aficiones (comidas, libros, películas, actividades...). Experiencias con el idioma y la cultura. Experiencia con la tecnología.
 - o Sesión 2: Experiencias escolares. Recuerdos de las diferentes etapas educativas; profesores, clases y materias favoritas. Comparación de los programas de Máster en la USAL y los estudios de Romance Languages en la Universidad Estatal de los Apalaches.
 - o Sesión 3: Trayectoria profesional. Trabajos (actuales o futuros), destrezas profesionales, capacitaciones oficiales, experiencias laborales. Comparación de la situación laboral de los jóvenes en cada país y oportunidades de acceso al mercado laboral.
 - o Sesión 4: La vida cotidiana. La rutina diaria (horarios y hábitos). Manifestaciones culturales (celebraciones y tradiciones). El uso de las redes sociales (número de horas dedicadas, finalidad...). El uso de herramientas, programas, y plataformas digitales.
 - o Sesión 5: Lugares de origen. Las ciudades (ciudad natal, ciudad actual, ciudades que conocen...) y su organización (calles, edificios...). Los tipos de vivienda. Características de la población de su comunidad (lingüística, cultural, socioeconómica). Posibilidad de utilizar herramientas como Google Streetview para hacer un recorrido virtual por esos lugares.
-
- **Fase 2. Formación previa.** Con el fin de que los estudiantes conocieran la herramienta ZOOM y supieran manejarla correctamente, se elaboró y explicó, en colaboración con los profesores de la Universidad Estatal de los Apalaches, un tutorial sobre la herramienta (ver anexo I) y se practicó con ella en una sesión conjunta y supervisada, que tuvo lugar el 21/3.
 - **Fase 3. Implementación.** Con el apoyo de la Universidad Estatal de los Apalaches, se comenzó la puesta en marcha de la asesoría empleando la aplicación ZOOM. Se creó un documento colaborativo para que los alumnos-tutores del Máster MUSALE, tras ponerse en contacto con su/s estudiante/s, seleccionaran las fechas y horarios más convenientes para las sesiones y las compartieran con los profesores, para poder llevar un control general del

proyecto¹. A cada grupo se le proporcionó también un enlace específico para acceder a su aula virtual privada en ZOOM, el lugar en el que se llevarían a cabo todas sus sesiones (véase anexo II).

Para la implementación de las clases, los alumnos-tutores contaron con una formación específica en el ámbito de varias asignaturas del curso y, de manera más concreta, en la asignatura de *Nuevas tecnologías en la enseñanza de segundas lenguas*, de modo que, como se verá también más adelante, en muchos de los materiales preparados para el desarrollo de las sesiones se emplearon de forma creativa aplicaciones y herramientas digitales y colaborativas como Canva, Goconqr, Edpuzzle, Flippity, Quizlet, Genially, etc.

También se ofreció a los alumnos-tutores la posibilidad de grabar alguna de sus sesiones, para que pudieran utilizar esa evidencia en sus currículums docentes o para una posible autoevaluación. Para tal fin, todos los participantes en el proyecto firmaron un documento de protección de datos (véase anexo III), aunque finalmente solo un alumno-tutor aprovechó esta oportunidad.

- **Fase 4. Evaluación y análisis de resultados.** Al final del curso, todos los estudiantes del Máster MUSALE implicados realizaron un portfolio de la experiencia práctica desarrollada. En él, debían incluir una descripción general del contexto de las prácticas, una descripción más detallada de las sesiones llevadas a cabo (duración, contenidos, objetivos, esquema de trabajo, etc.), un análisis DAFO² (véase anexo IV) y, finalmente, unas reflexiones personales y una valoración global de las prácticas. Además, todos los alumnos de la Universidad Estatal de los Apalaches realizaron un cuestionario virtual sobre su experiencia. Cada alumno-tutor del Máster fue el encargado de diseñar el cuestionario para su/s estudiante/s, aprovechando la oportunidad para contribuir, también a su formación en el ámbito del diseño en evaluación. Un cuestionario desarrollado, a modo de ejemplo, se puede encontrar en este enlace.

Por último, los alumnos-tutores del máster y los profesores del proyecto se reunieron virtualmente para comentar la experiencia, los resultados obtenidos y el grado de satisfacción de todos los participantes, incluidos los alumnos de la Universidad Estatal de los Apalaches que recibieron las clases. Se aprovechó la ocasión para hacer entrega de los certificados emitidos para los alumnos del Máster Universitario en *La enseñanza de español como lengua extranjera* (véase anexo V).

5. Desarrollo de la práctica y resultados de implementación

¹ En esta memoria se han suprimido los nombres y correos electrónicos de los participantes para proteger sus derechos en materia de tratamientos de datos de carácter personal.

² El análisis DAFO o análisis FODA es una herramienta de análisis de la situación de una institución, proyecto o persona, que se lleva a cabo valorando sus características internas (Debilidades y Fortalezas) y su situación externa o contextual (Amenazas y Oportunidades).

En total, cabe indicar que se han realizado 90 sesiones virtuales, en las que han intervenido 18 alumnos del Máster Universitario en *La enseñanza de español como lengua extranjera* y 19 alumnos de la Universidad Estatal de los Apalaches. Cada alumno ha desarrollado 5 sesiones sobre temáticas diferentes, tal y como se indicó en el punto 4 de la presente memoria.

El método de enseñanza escogido por los alumnos del máster para implementar las sesiones ha sido mayoritariamente el comunicativo, tal y como argumenta una alumna en su portfolio: “Para el desarrollo de nuestras clases decidimos optar por un enfoque comunicativo, pues este método enfatiza la comunicación del estudiante en la lengua extranjera en contextos de comunicación lo más auténticos posible y da protagonismo al estudiante para que pueda desarrollar plenamente sus capacidades comunicativas, por lo que se muestra idóneo para favorecer la comunicación real. En este sentido, debemos recordar que el objetivo principal de nuestra labor no era otro sino fomentar la conversación”.

Por lo demás, cabe decir que el proyecto ha cumplido con los objetivos propuestos y ha supuesto mejoras en el plano didáctico, en el metodológico y, asimismo, en el cultural. En el plano didáctico, el proyecto ha permitido el desarrollo de las habilidades pedagógicas de los estudiantes del Máster MUSALE gracias a la práctica con estudiantes de la Universidad Estatal de los Apalaches, que no son hablantes nativos de español. En este sentido, han ejercitado en entornos virtuales los contenidos aprendidos en las diferentes asignaturas del máster de una forma global. Como comenta una alumna, “[...] considero que esta ha sido una de las mejores prácticas que hemos tenido a lo largo de todo el máster. Ha sido realmente eso, una sucesión de cinco clases reales, que conllevaban mucho tiempo de preparación. Todo ese tiempo de preparación invertido nos ayudó a conocer de verdad las herramientas que se nos enseñaron en clase y a ponerlas en práctica”.

En cuanto al plano metodológico, los alumnos del Máster MUSALE han experimentado en una situación docente real el empleo de nuevas herramientas digitales conforme a lo aprendido en la materia *Nuevas tecnologías en la enseñanza de segundas lenguas*, algo que ha incrementado su competencia digital, requisito cada vez más demandado en la educación actual para las figuras de profesores de lenguas. También a propósito de esto, un alumno indica en su portfolio: “[...] la experiencia nos ha servido como oportunidad para detectar nuestra capacidad de adaptación a otros formatos de clase, cuando el aula física no existe o cuando no se pueden contar con los medios y recursos con los que contaríamos en una escuela o una academia tradicional” y también “[...] hemos comprobado que las TIC constituyen una herramienta más para hacer que el alumno se implique emocionalmente con la clase, se divierta y aprenda divirtiéndose, casi de una manera inconsciente, es decir, que no conciba el aprendizaje como esfuerzo, sino como diversión”.

En este sentido, podemos ver algunos ejemplos actividades llevadas a cabo utilizando esta metodología tanto en el anexo VI como en este enlace al espacio virtual empleado por una de las alumnas-tutoras con su estudiante.

Por último, en el plano cultural, los alumnos han mejorado sus estrategias comunicativas y su competencia intercultural al debatir sobre temas de conversación diversos desde la perspectiva de dos culturas distintas y diferenciadas, enfrentándose así a los retos que se les plantean en asignaturas como *La competencia cultural y estratégica* y *Español para inmigrantes*.

6. Impacto y calidad

El impacto de este proyecto puede considerarse muy positivo, tal y como se advierte al analizar las herramientas de evaluación previstas.

Los cuestionarios de evaluación creados por los alumnos-tutores, adecuados a los niveles de sus estudiantes y completados por estos últimos, muestran una satisfacción del 100%, de modo que seguramente se siga repitiendo esta experiencia en futuras ediciones del Máster MUSALE, ampliando el número de estudiantes de la Universidad Estatal de los Apalaches. Los comentarios recibidos han sido, en todos los casos, muy positivos: se destacó tanto la preparación de los profesores, como su disponibilidad y la calidad de los materiales didácticos empleados: “Me encantó. Me gusta practicar mi español con una hablante nativa y conocer una persona nueva”, etc.

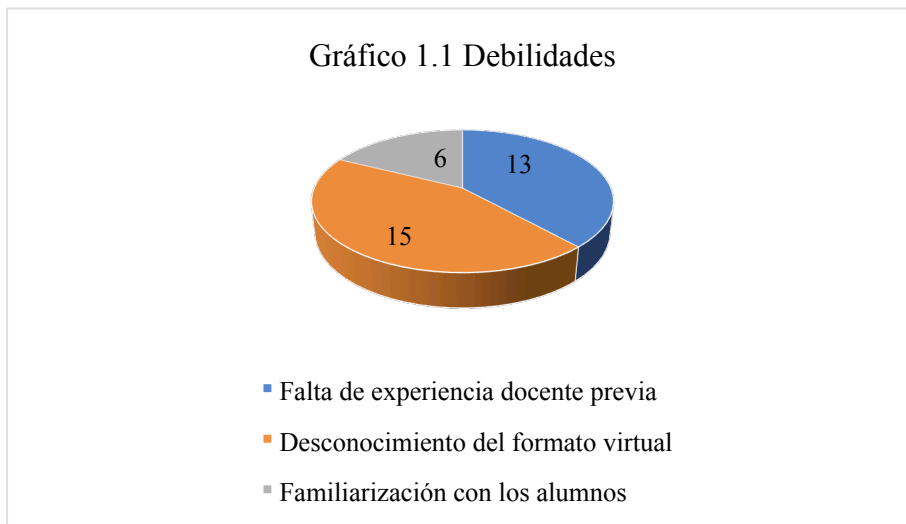
En lo que se refiere a los alumnos-tutores, a continuación, se presentan los resultados obtenidos gracias a la realización del análisis DAFO, el cual nos permite analizar en profundidad las debilidades, fortalezas, amenazas y oportunidades que han salido a la luz con el progreso de las sesiones. Con el propósito de exponer los resultados de manera cuantitativa según cada elemento de análisis: debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades, hemos categorizado las respuestas de los 18 estudiantes del Máster MUSALE en categorías cerradas y mutuamente excluyentes. Los resultados se complementan con comentarios de los estudiantes sobre los aspectos resaltados.

1. Debilidades

Como se ve en el gráfico, los aspectos señalados como debilidades se relacionan mayoritariamente con la falta de experiencia como docente, especialmente en entornos virtuales, hecho que genera cierto tipo de reticencia en un primer momento: “[...] Era la primera vez que impartía clases *online* y pensaba que el nuevo formato del ‘tú a tú’ con una pantalla de por medio podía llegar a ser más difícil que las clases tradicionales porque los materiales se reducen a lo que puedes mostrar en la pantalla.”

También son recurrentes comentarios relativos a la falta de familiarización con el estudiante con el que iban a realizar la sesión práctica. Este último punto se refiere, fundamentalmente, al desconocimiento del nivel exacto que tenían los estudiantes de español antes de empezar las sesiones, aspecto que quizá se podría mejorar en futuras

ediciones estableciendo una sesión previa informal de encuentro que sirviera como toma de contacto.



2. Amenazas

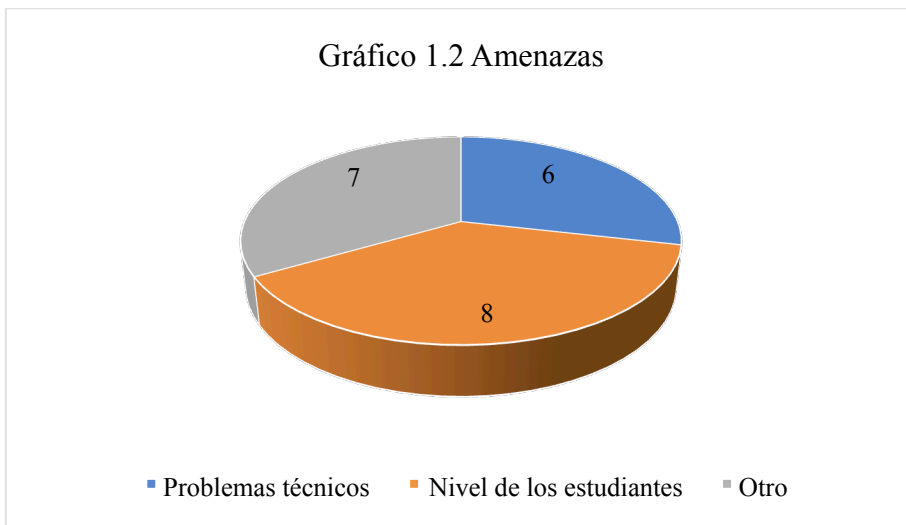
Contrariamente a lo previsto, en la implementación de las sesiones el manejo de las herramientas tecnológicas no supuso ninguna amenaza para los alumnos-tutores, sino todo lo contrario: “[...] La herramienta ZOOM propone gran cantidad de funciones, como compartir pantalla y sonido, dibujar, escribir e incluso subrayar. Para este tipo de prácticas no se me hubiera ocurrido una plataforma mejor para llevarlas a cabo”.

Entre las amenazas, aunque hay que destacarlo con muy pocas menciones, se incluye la calidad de la conexión a internet, que a veces ha llegado a dificultar el desarrollo de algunas actividades (“[...] a veces se pierde tiempo de la clase en el intento de solventar problemas”) o la grabación de las sesiones, como menciona una alumna en su portfolio: “[...] el único inconveniente ha sido que me hubiera gustado tener alguna muestra de las sesiones, íbamos a grabar el último día, pero no se pudo”. En la próxima edición del proyecto, se tratará de ofrecer a los alumnos más herramientas para poder solucionar las incidencias en este proceso y un soporte específico.

Por último, algunos estudiantes mencionan, entre las amenazas, el nivel de sus estudiantes, haciendo referencia, de forma especial, a la desigualdad en el desarrollo de sus competencias: “[...] el nivel desigual de la alumna en las diferentes competencias también ha dificultado un poco la enseñanza, ya que su competencia gramatical era superior a lo que podía expresar de forma oral”.

Otras pequeñas amenazas incluyen dificultades puntuales a la hora de concertar las sesiones o el cambio de algún estudiante, debido a dificultades de organización interna de la Universidad Estatal de los Apalaches.

Gráfico 1.2 Amenazas



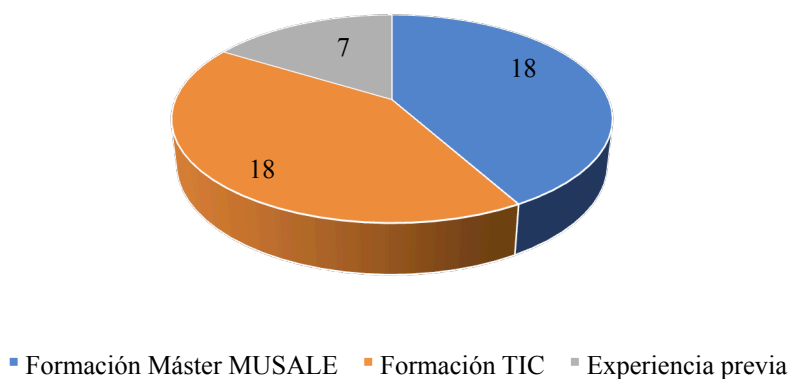
3. Fortalezas

En cuanto a las fortalezas, la totalidad de los tutores destaca la formación proporcionada por el Máster Universitario en *La enseñanza de español como lengua extranjera* como prioritaria, como se destaca en muchos comentarios: “[...] Creo que otra fortaleza ha sido la formación recibida en el máster, en general, en todas las asignaturas, pero, en particular, para este proyecto, la formación de Nuevas Tecnologías”.

Por supuesto, la formación recibida en la asignatura de *Nuevas tecnologías en la enseñanza de segundas lenguas* resultó muy útil para esta experiencia: “[...] Todo lo aprendido en las clases de Nuevas Tecnologías ha sido muy provechoso para la ampliación de mis conocimientos en la enseñanza de ELE, las herramientas de una manera u otra sé que me podrán servir para mi futuro”.

La experiencia previa en el ámbito de la enseñanza de español a extranjeros, aunque fuera en otros contextos, también supone una fortaleza para algunos: “[...] Creo que, como fortaleza para enfrentar este proyecto, podíamos contar con la experiencia que ya teníamos dando clase de español” o “[...] La experiencia previa que tenía dando clase en formato 1.0 ha sido muy útil a la hora de preparar los contenidos ajustándome a las necesidades específicas de mi alumna”. En muy pocos casos se contaba con experiencias previas virtuales; para esos estudiantes, el estar familiarizados con el medio ha supuesto, sin duda, una fortaleza añadida.

Gráfico 1.3 Fortalezas



4. Oportunidades

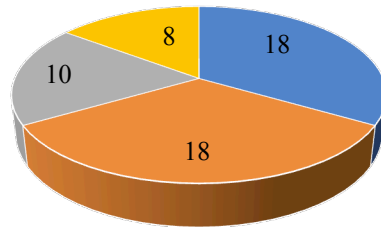
Este proyecto ha supuesto, para la totalidad de los alumnos, una oportunidad de ampliar su experiencia docente (“[...] esta oportunidad ha supuesto una gran experiencia docente”) y aplicar los conocimientos adquiridos a lo largo del Máster MUSALE (“[...] Creo que es la mejor manera de poner en práctica todo lo que hemos aprendido en clase.).

Además, esta nueva experiencia ha dotado a los alumnos del Máster MUSALE de mayor confianza a la hora de emplear recursos tecnológicos en su futuro profesional, tal y como destaca alguno de ellos: “[...] Me ha permitido acercarme a un mundo que había tocado muy superficialmente y encontrarle el gusto a la enseñanza online”.

Esto se refleja, por supuesto, en una mejora de sus competencias digitales (“[...] Por una parte, debemos destacar la gran oportunidad que estas prácticas han supuesto para la mejora de las habilidades con las TIC”) y también otras, como ya se ha mencionado anteriormente, como la competencia intercultural (“[...] tener alumnos de diferentes nacionalidades y culturas puede hacer muy interesantes las clases tanto de español como de cualquier otra asignatura”).

Finalmente, cabe destacar que esta experiencia ha abierto, para muchos futuros profesores, nuevas perspectivas (“[...] Me ha quitado el “miedo” a las clases online. También ha aumentado mis ganas por dedicar tiempo para investigar las herramientas de creación de contenidos interactivos”) e incluso nuevos horizontes laborales, como subrayan en sus comentarios algunos de ellos: “[...] gracias a esta asignatura me estoy planteando si inscribirme en alguna página para dar clases de español online, donde casi siempre los estudiantes piden lecciones de conversación”.

Gráfico 1.4 Oportunidades



- Experiencia enseñanza en línea
- Experiencia docente
- Mejora competencias digitales
- Aplicar conocimientos

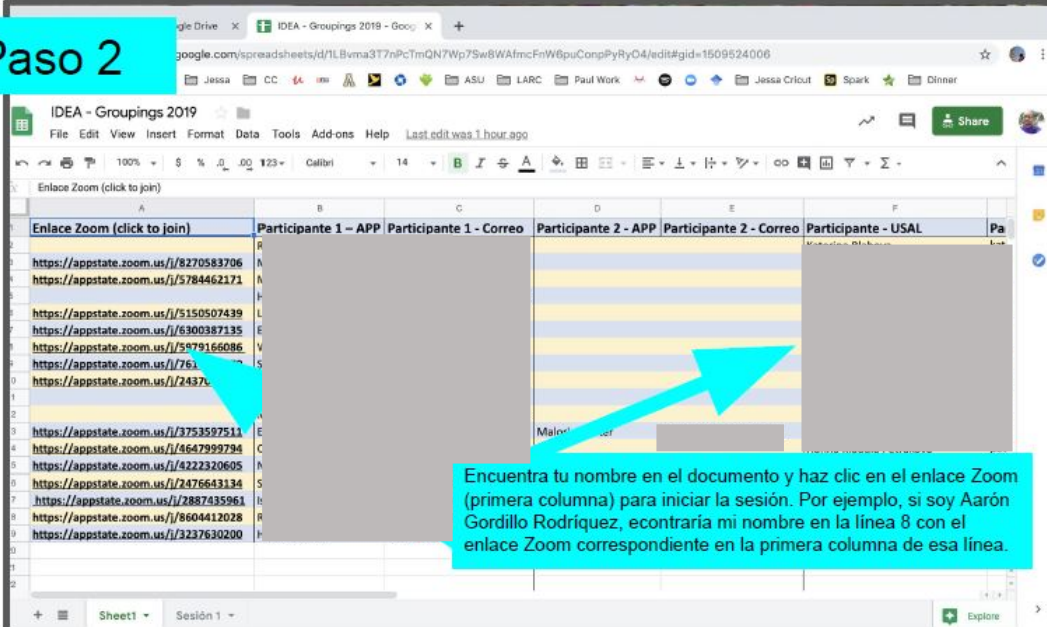
ANEXOS

Anexo I. Tutorial sobre la herramienta ZOOM

Paso 1

Abre el documento: [IDEA - Groupings 2019](#) lo cual, deberías haber recibido por correo electrónico.

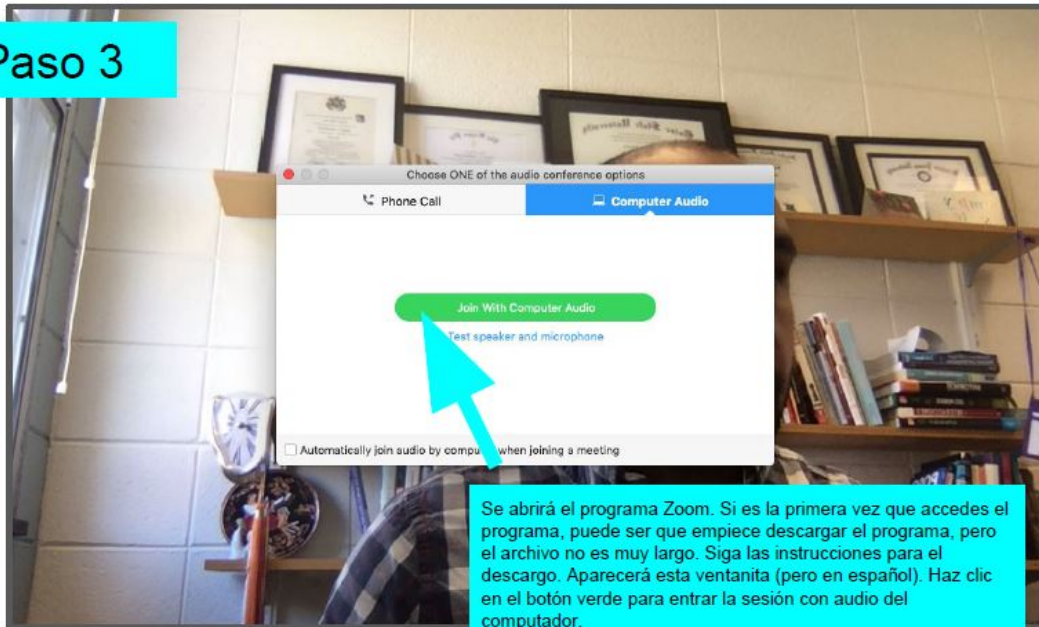
Paso 2



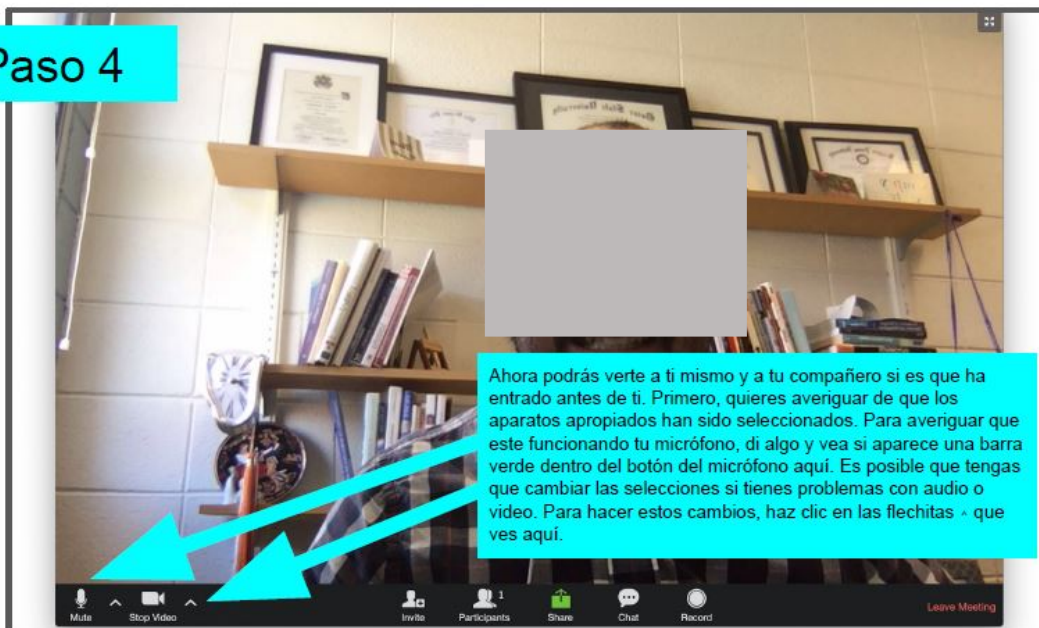
Enlace Zoom (click to join)	Participante 1 - APP	Participante 1 - Correo	Participante 2 - APP	Participante 2 - Correo	Participante - USAL
https://appstate.zoom.us/j/8270583706					
https://appstate.zoom.us/j/5784462171					
https://appstate.zoom.us/j/5150507439					
https://appstate.zoom.us/j/6300387135					
https://appstate.zoom.us/j/5979166086					
https://appstate.zoom.us/j/761...					
https://appstate.zoom.us/j/2437...					
https://appstate.zoom.us/j/3753597511					
https://appstate.zoom.us/j/464799794					
https://appstate.zoom.us/j/4222320605					
https://appstate.zoom.us/j/2476643134					
https://appstate.zoom.us/j/288735961					
https://appstate.zoom.us/j/8604412028					
https://appstate.zoom.us/j/3237630200					

Encuentra tu nombre en el documento y haz clic en el enlace Zoom (primera columna) para iniciar la sesión. Por ejemplo, si soy Aarón Gordillo Rodríguez, encontraría mi nombre en la línea 8 con el enlace Zoom correspondiente en la primera columna de esa línea.

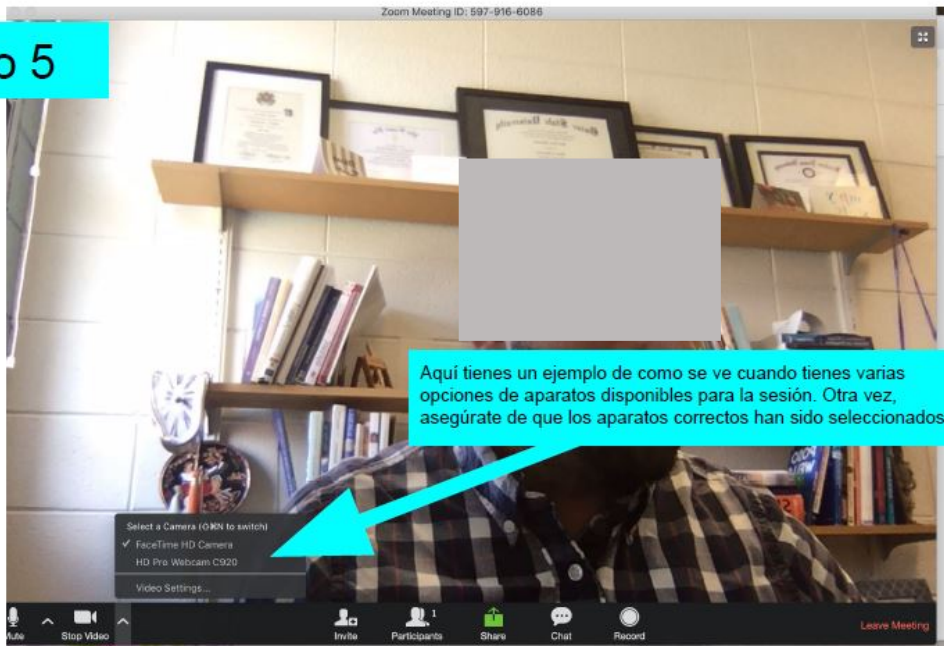
Paso 3



Paso 4

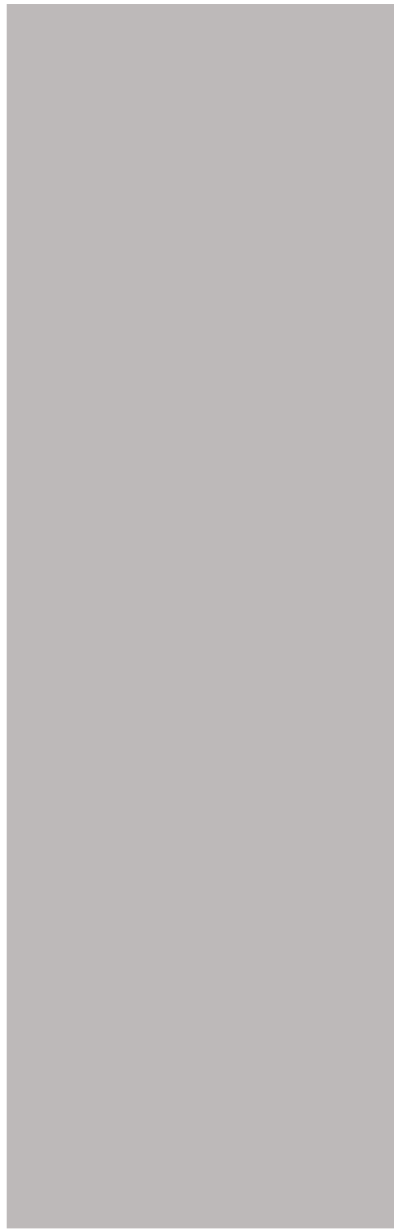


Paso 5



Anexo II. Calendario general de las sesiones

reio	Participante	Participante 2 - Correo	Participante - USAL	Participante USAL - Correo	Recording y/n
u	ka.blahova@usal.es			ka.blahova@usal.es	y
lu	la_castro18@usal.es			la_castro18@usal.es	y
lu	lreacovaz@usal.es			lreacovaz@usal.es	y
lu	anmartinp@outlook.com			anmartinp@outlook.com	n
du	lgarranrodriguez@usal.es			lgarranrodriguez@usal.es	y
.ec	luel.gp@usal.es			luel.gp@usal.es	y
adi	4.0@hotmail.com			4.0@hotmail.com	y
.e.e	orro.ibanezmi@usal.es			orro.ibanezmi@usal.es	y
lu	mmanuel.lorente@usal.es			mmanuel.lorente@usal.es	y
te.	monti92@gmail.com			monti92@gmail.com	n
:di	ltrizdiez@usal.es			ltrizdiez@usal.es	y
adi	uropromero@gmail.com			uropromero@gmail.com	n
.e	rakovahanna@gmail.com			rakovahanna@gmail.com	y
.ec	srba@gmail.com			srba@gmail.com	y
l	hormae@usal.es			hormae@usal.es	y
.ec	laedda@usal.es			laedda@usal.es	y
2.ecu	udlaglava18@gmail.com			udlaglava18@gmail.com	y
	Deimy tomar Legarra neymer			ueirmytomarcita@gmail.com	y



Anexo III. Documento de protección de datos



TIC_L2 - Curso 2018-2019

AUTORIZACIÓN PARA GRABACIÓN DE CONTENIDO AUDIOVISUAL

Yo, D./Dña. _____, con DNI, NIE o pasaporte número _____, doy mi consentimiento a la Universidad de Salamanca (España) y la Appalachian State University (EE.UU.) para el uso o la reproducción de las secuencias filmadas en vídeo, fotografías o grabaciones de la voz de mi persona.

Entiendo que el uso de estas grabaciones será principalmente para fines educativos, de investigación o de promoción de programas educativos impartidos por ambas instituciones.

Se me informará acerca del uso de las grabaciones para cualquier otro fin diferente a los anteriormente citados.

No existe ningún límite de tiempo en cuanto a la vigencia de esta autorización, ni especificación geográfica de su distribución.

Fecha: _____

Firma:

I, Mr./Mrs./Miss _____, with ID or passport number _____, hereby authorize the University of Salamanca (Spain) and the Appalachian State University (EE.UU.) to use or reproduce the sequences filmed in video, photographs or recordings of the voice of my person.

I understand that the use of the recordings will be mainly for educational and research purposes, or promotion of the educative programmes carried on by both institutions. I will be informed in advance for the use of the recordings with any other purpose than those previously mentioned.

There is no time limit on the validity of this authorization, nor is there any geographical specification as to where this material can be distributed.

Date: _____

Signature:

Anexo IV. Plantilla de análisis DAFO

Análisis DAFO			
Características internas	Fortalezas	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Experiencias previas?³ - ¿Formación? - ¿Recursos personales y materiales? - ¿Capacidad de improvisación?, etc. 	
	Debilidades	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Falta de experiencia? - ¿Falta de recursos? - ¿Familiarización con los/las alumnos/as?, etc. 	
Características externas/contextuales	Oportunidades	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Mejora competencia tecnológica? - ¿Experiencia docente? - ¿Auto observación y análisis?, etc. 	
	Amenazas	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Obstáculos tecnológicos? - ¿Nivel heterogéneo? - ¿Problemas con los/las estudiantes?, etc. 	

³ Estas preguntas son a modo de ejemplo, pero se puede comentar cualquier aspecto que corresponda a las características mencionadas.

Anexo V. Modelo de certificado



Anexo VI. Ejemplo de actividades implementadas durante las sesiones

Colección de actividades de una de las alumnas-tutoras del Máster *La enseñanza de Español como Lengua Extranjera*

Proyecto IDEA
Espacio para redacciones y feedback para la clase



The screenshot displays a grid of educational activities created by Lucía Gabriela Castro. The activities include:

- VIDA Y MUERTE DE UNA ESTRELLA**: A diagram illustrating the life cycle of a star.
- HALLOWEEN**: A quiz titled "¿Quién mató a Albert Einstein?"
- TU TÍTULO AQUÍ**: A presentation about Albert Einstein and his brain.
- QUIZ**: A general knowledge quiz.
- ESPACIO INFINITO**: A presentation about space.
- GALAXY FLASHCARDS**: Flashcards for a space vocabulary.
- Spanish Sitcom, capítulo 1, presentaciones**: A presentation for a Spanish sitcom.
- El Juego de PACMAN de las Comparativas**: A Pacman-themed comparative grammar activity.
- Edpuzzle**: A video lesson with a puzzle overlay.
- Pacman Oraciones comparativas Quiz by L...**: A Pacman-themed comparative grammar quiz.
- Spanish Sitcom capítulo 2 saludos y despedidos**: A presentation for a Spanish sitcom.
- Edpuzzle**: Another video lesson with a puzzle overlay.
- RESPUESTAS**: A presentation of answers to a quiz.
- trabajar**: A presentation about the verb 'trabajar'.
- Preguntas**: A presentation of questions.
- ME LLAMO... MI APELLIDO... ME APELLIDO... SOY DE... SOY... TRABAJO EN... TRABAJO DE... ME DEDICO A...**: A presentation about personal information.
- SALUDOS Y DESPEDIDAS HELLO**: A presentation about greetings and farewells.

Each activity card shows a title, a brief description, and a score of 10/10 (1) NOTA.

Explicaciones de contenidos

Verbos ser, llamarse y trabajar

SER	TRABAJAR	LLAMARSE
soy	trabajo	me llamo
eres	trabajas	te llamas
es	trabaja	se llama
somos	trabajamos	nos llamamos
sois	trabajáis	os llamáis
son	trabajan	se llaman

be yourself

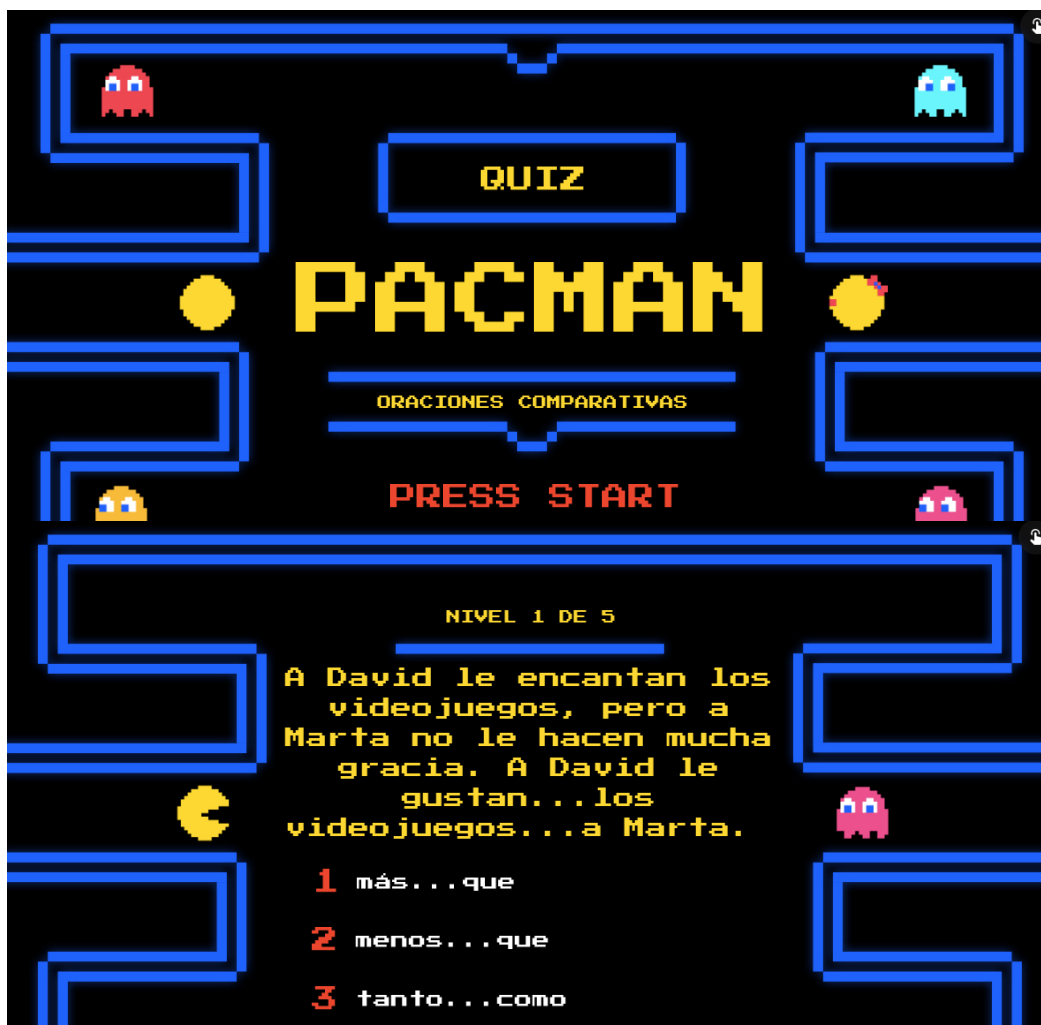
TIPOS

Superioridad:
"más (adjetivo, sustantivo) que..."
Pacman es más nuevo que Space Invaders
"(verbo) más que"
José juega más a los videojuegos que Tomás

Desigualdad

Inferioridad:
"menos (adjetivo, sustantivo) que..."
Space Invaders es menos nuevo que Pacman
"(verbo) menos que"
Tomás juega menos a los videojuegos que José

Actividades interactivas (de gramática, vocabulario, etc.)



Fichas de vocabulario morfología

3 / 11



Actividades con vídeo

edpuzzle



¿Cuándo se dice en España "¡Buenos días!" (Good morning!)?

Desde que nos despertamos hasta que anochece

Desde que comemos hasta que anochece

Desde que nos despertamos hasta que almorzamos

Submit

Skip

Rewatch